

Information

Lieu

Centre Paul Klee, Monument im Fruchtländ 3, Berne, Suisse

Organisation

Conseil pour l'observation de l'environnement en Europe (EOBC)
(www.eobc.eu)

Organe d'information et de coordination pour l'observation
de l'environnement (IKUB)
(www.ikub.ch)

Académie suisse des sciences naturelles (SCNAT)
(www.scnat.ch)

Information

Office fédéral de l'environnement (OFEV)
Section Observation de l'environnement, CH-3003 Berne
Dr Brigitte Reutter
Tél. +41 (0) 31 323 07 32, fax +41 (0) 31 323 03 67
brigitte.reutter@bafu.admin.ch

Inscription

Au moyen du talon ci-joint ou par e-mail
(www.umweltbeobachtung.eu) d'ici au **22 septembre 2008**.

Le nombre de participants est limité.
Les inscriptions sont prises en considération selon leur ordre d'arrivée.

La participation à la conférence est payante
(voir formulaire d'inscription).

Les participants inscrits recevront une documentation au début
de la conférence.



Conférence sur l'observation
de l'environnement Berne 2008

Les bilans en tant qu'instruments d'observation de l'environnement et de gestion des ressources

Du 8 au 10 octobre 2008,
Centre Paul Klee, Berne, Suisse

www.umweltbeobachtung.eu

sc | nat 

Swiss Academy of Sciences
Akademie der Naturwissenschaften
Accademia di scienze naturali
Académie des sciences naturelles



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

IKUB
Informations- und Koordinationsorgan Umweltbeobachtung
Organe d'information et de coordination
de l'observation de l'environnement

Conférence sur l'observation de l'environnement Berne 2008

Les bilans en tant qu'instruments d'observation de l'environnement et de gestion des ressources



La 3^e Conférence sur l'observation de l'environnement est organisée par l'Organe d'information et de coordination pour l'observation de l'environnement Suisse (IKUB), par l'Académie suisse des sciences naturelles (SCNAT) et par le Conseil pour l'observation de l'environnement en Europe (EOBC).

La Conférence sur l'observation de l'environnement 2008 a pour but de promouvoir les transferts de connaissances autour du thème des bilans. Les bilans environnementaux donnent le point de vue des sciences naturelles sur l'environnement considéré comme un tout. La Conférence permet de démontrer l'utilité des bilans aux moyens de cas représentatifs, rend transparents les avantages et les inconvénients des méthodes utilisées et aide au développement de ces méthodes. Bon nombre de lois – tout comme de nombreuses décisions prises par les pouvoirs publics ou les entreprises – promeuvent une perception globale de l'environnement. Or cela nécessite de solides instruments. Si l'on ne tient compte que d'aspects partiels de l'environnement, des décisions peuvent être prises qui auront des répercussions négatives dans d'autres domaines.

Dans l'intention d'appuyer le thème des bilans, trois comités P1-P3 ont été constitués dans le cadre de la Conférence EOBC. Un quatrième comité P4 doit promouvoir les bases sectorielles nécessaires aux bilans ainsi qu'aux comptes rendus de synthèse.

Public cible

La Conférence s'adresse aux milieux politiques, scientifiques, de l'industrie, d'associations privés et de l'administration des domaines de l'observation de l'environnement, du développement durable, du droit de l'environnement et de la gestion des ressources et des risques.

1^{er} jour: 8 octobre 2008, début 9h30
Quatrième Colloque national de l'observation de l'environnement (IKUB)

Keynote Speaker

Hans Peter Bader Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG), Dübendorf, Suisse

Comité P1 – Bilans régionaux portant sur l'environnement et les flux de matières

Quelle est l'importance des bilans écologiques régionaux pour l'observation de l'environnement? Quel est l'impact des cycles de substances naturels et anthropiques sur l'environnement? Comment distinguer les flux de matière importants de ceux qui sont négligeables? Les bilans écologiques régionaux se réfèrent toujours à un espace clairement délimité, par exemple une forêt, un lac, une zone d'habitation, voire un canton (ou un département). Ils constituent souvent une clé pour comprendre les changements qui affectent l'environnement. Les réponses à de nombreuses questions ne peuvent être apportées de manière judicieuse qu'à ce niveau d'agrégation élevé intégrant les divers éléments. La Conférence 2008 prévoit de discuter les forces, les faiblesses, les chances et les risques des bilans régionaux, grâce à une sélection d'études de cas, et en quatre ateliers.

Intervenants:

Stefanie Hellweg Eidgenössische Technische Hochschule (ETH), Zürich, Suisse
Rolf Siegwolf Paul Scherer Institut (PSI), Villigen, Suisse
Florian Kohler Office fédérale de la statistique (OFS), Neuchâtel, Suisse
Daniel Chambaz Canton de Genève, Suisse
Norbert Kräuchi Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL), Birmensdorf, Suisse



Ateliers (après-midi)



G1 Bases et conception

Vous concevez des activités d'observation de l'environnement et souhaitez savoir dans quelles situations et comment les méthodes d'établissement de bilan ont été ou peuvent être utilisées à profit. Au cours de cet atelier, il sera question des atouts et faiblesses constatés à l'emploi de ces méthodes; on tentera de mettre en évidence les avantages et inconvénients des méthodes dans l'élaboration de nouveaux concepts, normes, règles et initiatives de lois.

G2 Réalisation de relevés de données

Vous réalisez des relevés de données dans le domaine de l'observation de l'environnement et aimeriez savoir quelles conditions doivent être respectées pour permettre l'utilisation de ces données dans des travaux de bilan. Cet atelier traitera des atouts et faiblesses des relevés réalisés jusqu'à présent et essaiera de mettre en évidence les avantages et inconvénients de l'utilisation de données dans des bilans.

G3 Maintenance et modèles de données

Vous êtes responsable de la mise en place ou de la gestion de bases de données et aimeriez savoir quels éléments et fonctions de votre base ou modèle de données pourraient faciliter l'utilisation de ces données dans les méthodes de bilan. Cet atelier traitera des atouts et faiblesses des bases de données locales, nationales et internationales et tentera de mettre en évidence les risques et les avantages de nouvelles méthodes de maintenance de données et de modèles de données renouvelés, en perspective de l'utilisation en continu des données dans les bilans.

G4 Analyse et compte rendu

Vous déterminez les indicateurs et les contenus de rapports d'état sur l'environnement et aimeriez savoir comment les résultats des bilans peuvent être utilisés dans le choix des indicateurs ou dans la présentation de contextes globaux. Cet atelier analysera les atouts et faiblesses de l'utilisation faite jusqu'à ce jour des résultats de bilans et tentera de mettre en évidence les risques et les avantages en perspective de futures activités dans le domaine de l'analyse et de compte rendu sur l'environnement.



Keynote Speaker

Harry Lehmann Umweltbundesamt (UBA), Berlin/Dessau, Allemagne

Comité P2 – Bilans personnels de santé et impacts environnementaux

Comment faire progresser l'analyse des effets de l'environnement sur la santé? Les thèmes environnementaux suscitent sans cesse de nouvelles préoccupations en ce qui concerne la santé ou les comportements individuels. Pour améliorer la santé de la population et favoriser les comportements respectueux de l'environnement, il est indispensable que chacun se sente personnellement concerné. Cependant, il importe de bien évaluer l'importance de chaque problème afin de ne pas réduire la qualité de vie. La Conférence 2008 propose d'examiner les approches existantes dans ce domaine et d'y apporter des améliorations. Ces dernières peuvent par exemple prendre la forme d'un «bilan de santé personnel», d'un «calculateur de consommation d'énergie» ou d'une «empreinte écologique».

Intervenants:

Rainer Fehr Landesinstitut für Gesundheit und Arbeit (LIGA),
Düsseldorf, Allemagne

Dirk Wintermeyer Umweltbundesamt (UBA), Berlin/Dessau, Allemagne

Comité P3 – Ecobilans liés à un produit ou à une entreprise

Comment améliorer les écobilans liés à un produit ou à une entreprise? Quel est le niveau d'information actuel en ce qui concerne les bilans de produits? Où en sont les bilans d'entreprises? Pour quels produits existe-t-il des lacunes d'information particulièrement importantes? Quelles interfaces existe-t-il entre les différents processus européens? Quels constats issus des bilans régionaux (comité P1) ou personnels (comité P2) ou de l'observation générale de l'environnement (comité P4) faut-il prendre en compte dans le développement technologique actuel? Comment peut-on favoriser à long terme ces flux d'information et en garantir la qualité? En 2008, ces questions seront discutées à l'aide d'une sélection de thèmes et d'activités en relation avec l'environnement (p. ex. la production d'énergie).

Intervenants:

Mario Schmidt Hochschule Pforzheim, Allemagne

Stephan Krinke Volkswagen AG, Wolfsburg, Allemagne

3^e jour: 10 octobre 2008, début 8h00

Comité P4 – Observation de l'environnement multisectorielle et intégrée

Depuis 2004, quelles ont été les améliorations apportées à l'observation de l'environnement intégrant plusieurs milieux, aux plans régional et européen? Quelles données et quelles lacunes faut-il examiner dans le cadre des bilans des comités P1 à P3? Que faire pour que les données soient disponibles à long terme, qu'elles soient mieux comparables et qu'elles puissent être utilisées plusieurs fois? Et comment améliorer les comptes rendus? Au cours des dernières décennies, les exigences en matière d'observation de l'environnement ont fortement évolué. Les décisions à prendre nécessitent souvent une large palette d'informations provenant de divers domaines. La Conférence 2008 discutera des questions ouvertes dans le domaine de l'observation de l'environnement internationale intégrant plusieurs milieux, à l'aide d'études de cas.

Referierende:

Rudolf Legat	Umweltbundesamt (U), Wien, Autriche
Fred Kruse	Umweltportal (PortalU), Hannover, Allemagne
Jean-Michel Gardaz	Office fédéral de l'environnement (OFEV), Berne, Suisse



Colloque des comités P1 – P4

Les points de vue sur les questions de la Conférence Observation de l'environnement 2008 seront discutés dans les comités P1 à P4 et préparés pour la publication.

P1 – Bilans régionaux portant sur l'environnement et les flux de matières

Présidents:

Markus Wüest	Office fédéral de l'environnement (OFEV), Berne, Suisse
Werner Borho	Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg (LUBW), Karlsruhe, Allemagne
Armin Keller	Agroscope Reckenholz-Tänikon (ART), Zürich, Suisse

P2 – Bilans personnels de santé et impacts environnementaux

Présidents:

Andreas Gies	Umweltbundesamt (UBA), Berlin/Dessau, Allemagne
Alarich Riss	Umweltbundesamt (U), Wien, Autriche
Hanswerner Jaroni	Landesgesundheitsamt Baden-Württemberg, Stuttgart, Allemagne

P3 – Ecobilans liés à un produit ou à une entreprise

Présidents:

Andreas Prüeß	Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg (LUBW), Karlsruhe, Allemagne
Rolf Frischknecht	esu-services, Uster, Suisse
Liselotte Schebek	Forschungszentrum Karlsruhe (FZK), Allemagne

P4 – Observation de l'environnement multisectorielle et intégrée

Présidents:

Wilhelm Vogel	Umweltbundesamt (U), Wien, Autriche
Volker Thiele	Landesamt für Natur, Umwelt und Verbraucherschutz Nordrhein-Westfalen (LANUV), Recklinghausen, Allemagne
Gerlinde Knetsch	Umweltbundesamt (UBA), Berlin/Dessau, Allemagne

Clôture de la partie publique à 12 heures.

Formulaire d'inscription

Conférence sur l'observation de l'environnement Berne 2008 – Les bilans en tant qu'instruments d'observation de l'environnement et de gestion des ressources

Du 8 au 10 octobre 2008, Centre Paul Klee, Berne, Suisse

Prix	Jour		
Programme complet	08.–10.10.08	<input type="checkbox"/> 120.– €	<input type="checkbox"/> 200.– CHF
Carte journalière 1 ^{er} jour*	08.10.2008	<input type="checkbox"/> 60.– €	<input type="checkbox"/> 100.– CHF
Carte journalière 2 ^e jour	09.10.2008	<input type="checkbox"/> 60.– €	<input type="checkbox"/> 100.– CHF
Carte journalière 3 ^e jour	10.10.2008	<input type="checkbox"/> 60.– €	<input type="checkbox"/> 100.– CHF

* 4^e Colloque national de l'observation de l'environnement (IKUB)

Participation à un des workshops du comité P1 –

Bilans régionaux portant sur l'environnement et les flux de matières (1^{er} jour)

G1 – Fondement et conception (lois, normes et règles)	08.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité
G2 – Réalisation de relevés de données	08.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité
G3 – Maintenance et modèles de données	08.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité
G4 – Analyse et compte rendu	08.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité

Participation à une des séances de comité (3^e jour)

P1 – Bilans régionaux portant sur l'environnement et les Flux de matières	10.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité
P2 – Bilans personnels de santé et impacts environnementaux	10.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité
P3 – Eco-bilans liés à un produit ou à une entreprise	10.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité
P4 – Observation de l'environnement multisectorielle et intégrée	10.10.2008	<input type="checkbox"/> 1 ^{re} Priorité	<input type="checkbox"/> 2 ^e Priorité

Partie festive

Apéritif le soir d'avant	07.10.2008	<input type="checkbox"/> gratuit
Visite exposition Centre Paul Klee	08.10.2008	<input type="checkbox"/> gratuit
Repas du soir	08.10.2008	<input type="checkbox"/> réservation
Visite ville de Berne	09.10.2008	<input type="checkbox"/> gratuit
Repas du soir	09.10.2008	<input type="checkbox"/> réservation

Nom, prénom

Institution

Adresse.....

NPA..... Lieu/pays

Téléphone..... E-Mail.....

Date Signature.....

Date limite: 22 septembre 2008

Veillez renvoyer le formulaire complété à:

Dr Brigitte Reutter, OFEV, Section Observation de l'environnement, CH-3003 Berne, Suisse

brigitte.reutter@bafu.admin.ch ou fax: +41 (0)31 323 03 67